

Chambre des Représentants

SESSION 1960-1961.

10 FÉVRIER 1961.

BUDGET du Ministère des Communications pour l'exercice 1961.

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 10 février 1961.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT.

Nous avons l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que M. le Ministre des Communications propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1961.

Cet amendement n'exerce aucune influence sur le total des dépenses (article premier du projet de loi).

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de notre haute considération.

*Le Ministre des Finances,
J. VAN HOUTTE.*

*Le Ministre-Sous-Secrétaire d'Etat au Budget,
W. DE CLERCQ.*

Voir :

4-XVI (1960-1961) :
— N° 1 : Budget.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1960-1961.

10 FEBRUARI 1961.

BEGROTING van het Ministerie van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1961.

AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

*Aan de heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, 10 februari 1961.

MIJNHEER DE VOORZITTER.

Wij hebben de eer U een nota over te maken aangaande een amendement dat de heer Minister van Verkeerswezen voorstelt aan te brengen bij het begrotingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1961.

Dit amendement oefent geen invloed uit op het totaal der uitgaven (eerste artikel van het wetsontwerp).

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging onzer hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Financiën,
J. VAN HOUTTE.*

*De Minister-Onderstaatssecretaris voor de Begroting,
W. DE CLERCQ.*

Zie :

4-XVI (1960-1961) :
— N° 1 : Begroting.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Section I.

Services centraux et Administration de la Marine
et de la Navigation intérieure.

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

Art. 24. — Subventions diverses (cotisations et participations) (p. 10).

Remplacer le n° 18 de cet article par ce qui suit :

« 18. Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'Association pour le perfectionnement des méthodes et de l'équipement du contrôle de la circulation aérienne et éventuellement de l'agence « Eurocontrol » en exécution de la Convention Internationale de coopération pour la sécurité aérienne « Eurocontrol » et des protocoles annexés. »

JUSTIFICATION.

En attendant la mise en marche de l'agence « Eurocontrol » il a été fait appel pour l'exécution de certaines études préliminaires rentrant dans la mission de la dite agence, à l'Association pour le perfectionnement des méthodes et de l'équipement du contrôle de la circulation aérienne, dont le délégué principal de la Belgique est président du conseil d'administration.

La subvention de 1 400 000 francs prévue au budget de 1961 doit donc revenir normalement à l'Association susvisée, en attendant la constitution effective de l'Agence.

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Sectie I.

Centrale Diensten en Bestuur van het Zeewezen
en van de Binnenvaart.

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

Art. 24. — Diverse toelagen (bijdragen en deelnemingen) (blz. 11).

De tekst van n° 18 van dit artikel vervangen door wat volgt :

« 18. Aandeel van België in de kosten voor de werking van de « Association pour le perfectionnement des méthodes et de l'équipement du contrôle de la circulation aérienne » (Vereniging voor het perfectioneren van de methodes en de uitrusting betreffende de luchtverkeersleiding) en eventueel van het agentschap « Eurocontrol » ter uitvoering van het Internationaal Verdrag tot samenwerking in het belang van de veiligheid van de luchtvaart « Eurocontrol » en de eraan toegevoegde protocollen. »

VERANTWOORDING.

In afwachting van het van wal steken met het agentschap « Eurocontrol » is voor sommige voorbereidende studiën waarmee dit agentschap belast is, een beroep gedaan op de « Association pour le perfectionnement des méthodes et de l'équipement du contrôle de la circulation aérienne » (Vereniging voor het perfectioneren van de methodes en de uitrusting betreffende de luchtverkeersleiding) waarvan de hoofdafgevaardigde voor België voorzitter van de raad van beheer is.

De op de begroting van 1961 uitgetrokken toelage van 1 400 000 frank komt dus normaal aan voormelde Vereniging toe in afwachting van de werkelijke oprichting van het agentschap.